

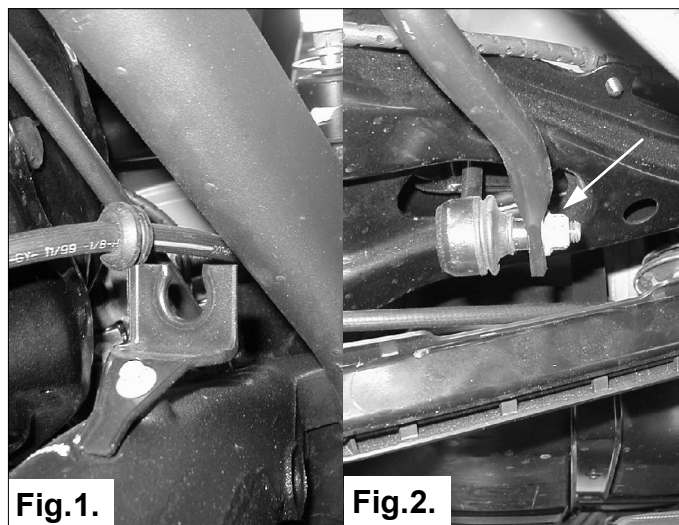


Fig. 1.

Fig. 2.

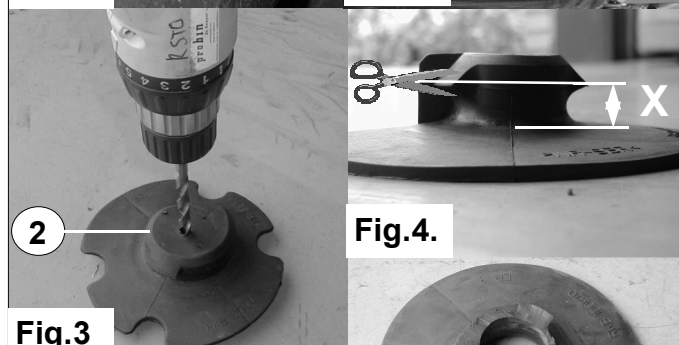


Fig. 3.

Fig. 4.

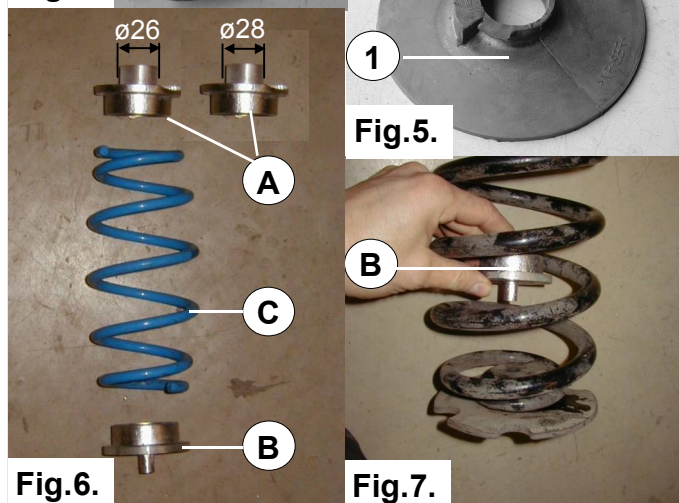


Fig. 6.

Fig. 7.

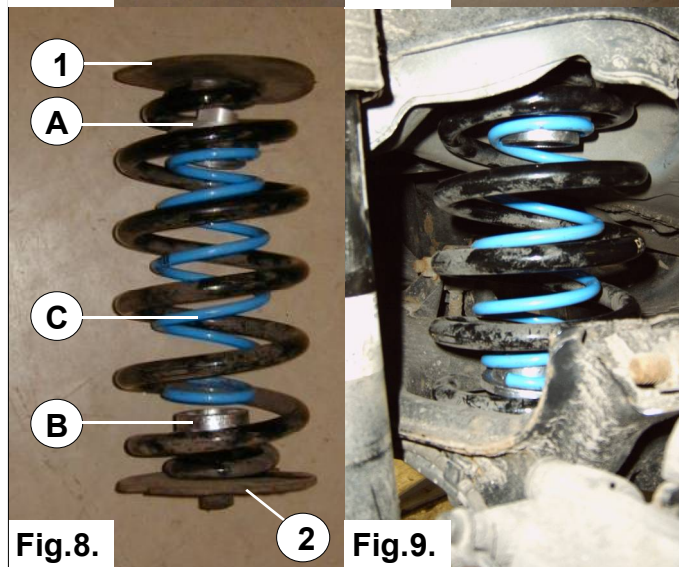


Fig. 8.

Fig. 9.

NL

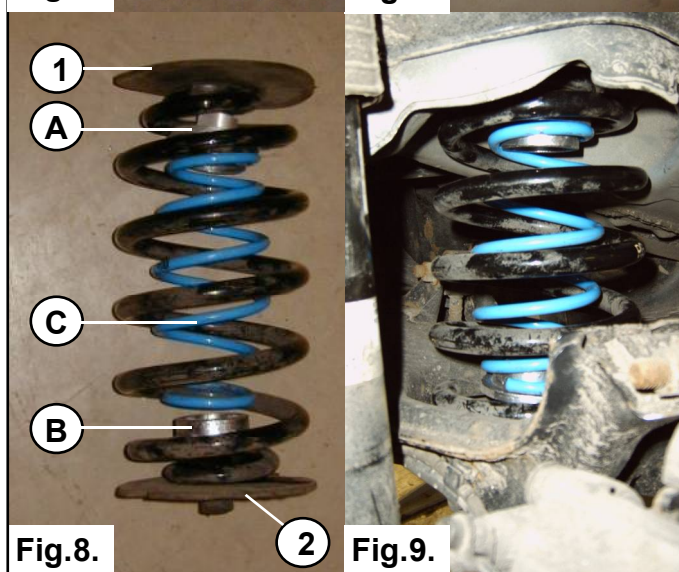
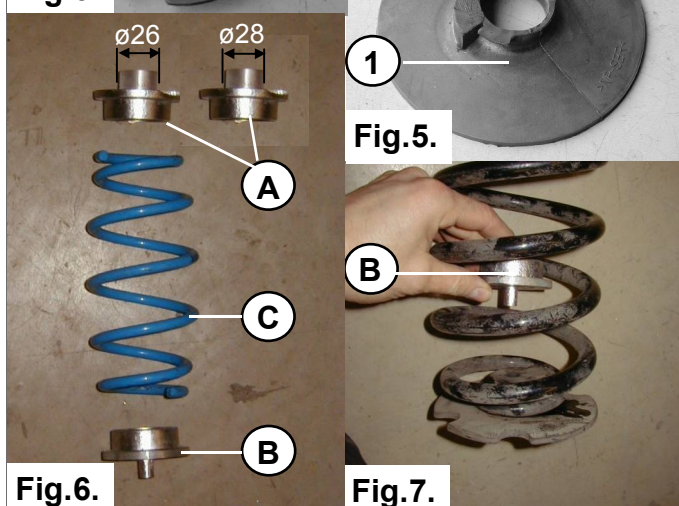
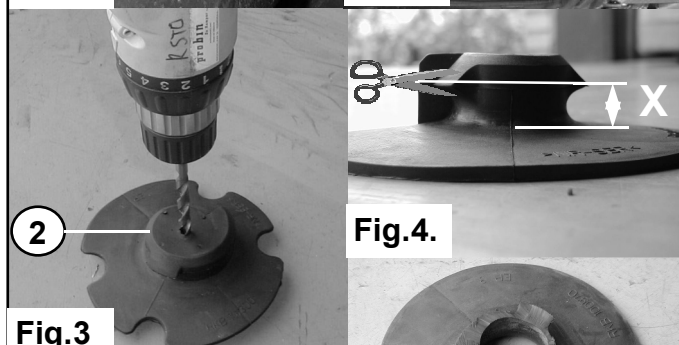
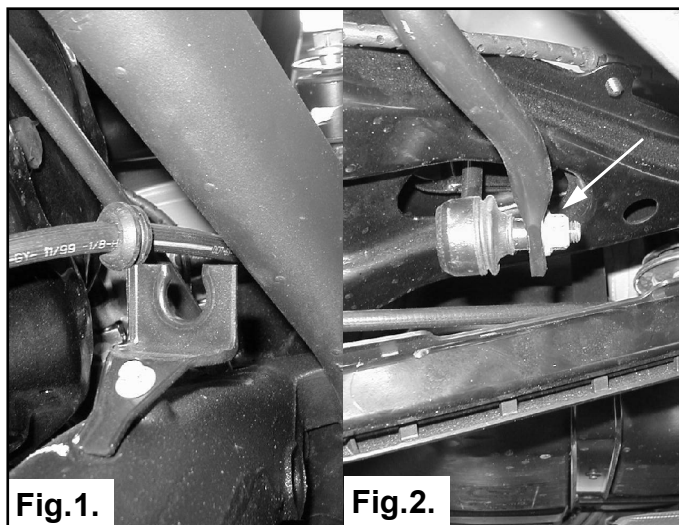
1. Maak de remleiding en stabilisatorstang los. Zie fig. 1 en 2.
2. Demonteer de onderste schokdemperbout.
3. Hef de auto uit de veren en verwijder de hoofdveer.
4. Haal de originele rubberen veerschotels van de hoofdveer.
5. Boor een gat van 12 mm in het midden van de onderste originele veerschotel. Zie fig. 3.
6. Snij de bovenste originele veerschotel 1 op de aangegeven rand door zodat $X = 13 \text{ mm}$. Zie fig 4 en 5.
7. Meet het gat wat in de originele bovenschotel zit op en kijk welke bovenschotel A in het gat past. Zie fig 6. Plaats de zo groot mogelijke bovenschotel.
8. Druk de onderste originele veerschotel 2 op de hoofdveer.
9. Plaats de onderste veerschotel B door de winding van de veer in de onderste originele veerschotel 2. Zie fig 7.
10. Plaats de hulpveer C in de hoofdveer en plaats hierop de bovenste veerschotel A. Druk de originele veerschotel 1 op de hoofdveer.
11. Monteer de hoofdveer met hulpveerset onder de auto.
12. Laat de auto weer op zijn wielen zakken. Let hierbij op dat de bovenste veerschotel A in het gat van de originele veerschotel valt.
13. Monteer de schokdemperbout, stabilisatorstang en remleiding.
14. Stel de koplamp hoogte af.

GB

1. Loosen the brake hose and stabilisation bar. See fig. 1. and 2.
2. Dismount the lower shock absorber bolt.
3. Jack up the car and remove the mainspring.
4. Take the original rubber spring seats from the mainspring.
5. Drill an hole of 12 mm in the middle of the lower original spring seat 2. See fig. 3.
6. Cut the upper original spring seat 1 as shown on fig. 4 and 5. $X = 13 \text{ mm}$.
7. Measure the hole of the original top spring seat and fits the biggest top spring seat A. See fig. 6.
8. Put the lower original spring seat 2 on the mainspring.
9. Place the lower spring seat B through the coils of the main spring on the lower original spring seat. See fig. 7.
10. Place the auxiliary spring C in the mainspring and put the upper spring seat A on top of it. Place the original spring seat 1 on the mainspring.
11. Mount the mainspring with the auxiliary spring kit under the car.
12. Put the car back on his wheels. Make sure that the upper spring seat A fits in the hole of the original spring seat.
13. Mount the shock absorber bolt, the stabilisation bar and brake hose.
14. Readjust the headlights.

D

1. Lösen Sie den Brems Schlauch und Stabilisationstange.
2. Demontieren Sie den Stoßdämpfer am unteren Ende.
3. Heben Sie das Fahrzeug an und demontieren Sie die Hauptfeder.
4. Demontieren Sie die originale gummi Federteller von der Hauptfeder.
5. Bohren Sie ein Loch von 12 mm im mitten von der unterer Federteller. Sehe fig. 3.
6. Schneiden Sie die obere Federteller 1 an die gezeichnete Rand durch $X=13\text{mm}$. Sehe fig. 4 und 5.
7. Messen Sie die log im oberen originale Federteller und montieren Sie das Größte Teller A das passt. Sehe fig. 6.
8. Drücken Sie die untere originale Federteller 2 auf der Hauptfeder.
9. Stellen Sie der unterer Federteller B durch die Windungen von der Feder in der unterer originale Federteller 2 Sehe fig. 7.
10. Setzen Sie die Niveaufeder in der Hauptfeder und montieren Sie der obere Federteller A. Montieren Sie den originale Federteller 1 auf der Hauptfeder.
11. Montieren Sie den Hauptfeder zusammen mit dem Niveaufedersatz unter das Fahrzeug.
12. Lassen Sie das Fahrzeug hinunter. Achten Sie darauf daß der obere Federteller A in das Loch des originales Federteller zentriert.
13. Montieren Sie den Stoßdämpfer, Stabilisationstange und Brems Schlauch.
14. Stellen Sie die Scheinwerfer ein.



F

1. Détachez le tuyau de frein et la barre antirollis. Voir fig. 1 et 2.
2. Démontez le boulon inférieur de l'amortisseur.
3. Soulevez la voiture hors des ressorts et enlevez le ressort principal.
4. Ôtez les coupelles en caoutchouc d'origine du ressort principal.
5. Forez un trou de 12 mm au centre de la coupelle inférieure d'origine. Voir fig. 3.
6. Découpez la coupelle supérieure d'origine 1 sur le bord indiqué de façon à ce que $X = 13$ mm. Voir fig. 4 et 5.
7. Mesurez le trou se trouvant dans la coupelle supérieure d'origine et déterminez la coupelle supérieure A à même de se loger dans le trou. Voir fig. 6. Placez ainsi la plus grande coupelle supérieure possible.
8. Comprimez la coupelle inférieure d'origine 2 sur le ressort principal.
9. Placez la coupelle inférieure B à travers la spire du ressort dans la coupelle inférieure d'origine 2. Voir fig. 7.
10. Placez le ressort auxiliaire C dans le ressort principal et placez-y au-dessus la coupelle A. Comprimez la coupelle d'origine 1 sur le ressort principal.
11. Montez le ressort principal à l'aide du set auxiliaire sous la voiture.
12. Faites redescendre la voiture sur les roues. Veillez à ce que la coupelle supérieure A tombe dans l'orifice de la coupelle d'origine.
13. Remontez le boulon de l'amortisseur, le tuyau de frein et la barre antirollis.
14. Ajustez la hauteur des phares.

S

1. Lossa bromsslangen och krängningshämmaren Se fig.1 och 2.
2. Ta bort nedre stötdämparbulten.
3. Hissa upp bilen och demontera huvudfjädern.
4. Ta bort original fjäderfästen från huvudfjädern.
5. Borra ett 12 mm hål i mitten på det nedre original fjäderfästet 2. Se fig.3.
6. Skär till det övre original fjäderfästet enligt fig.4 och 5. $X = 13$ mm.
7. Mät bilens original övre fjädersäte och montera sedan det största fjädersätet A. Se fig 6.
8. Montera det nedre original fjäderfästet 2 på huvudfjädern.
9. Placera det nedre fjäderfästet B ovanpå det nedre original fjäderfästet enligt fig.7.
10. Placera hjälpfjädern C i huvudfjädern och placera det övre fjäderfästet A ovan på. Placera det övre original fjäderfästet 1 ovan på huvudfjädern.
11. Montera huvudfjädern med hjälpfjädern i under bilen.
12. Ställ ner bilen på hjulen och se till att det övre fjäderfästet A passar i hålet på original fjäderfästet.
13. Sätt fast den nedre stötdämparbulten, krängningshämmaren och bromsslangen.
14. Justera om huvudstrålkasarna.

E

1. Suelte el cable de frenado y la barra estabilizadora. Véase fig. 1 y 2.
2. Desmonte el tornillo inferior del amortiguador.
3. Levante el coche de los muelles y remueva el muelle principal.
4. Remueva los originales discos de muelle de goma del muelle principal.
5. Taladre un agujero de 12 Mm. en el centro del original disco de muelle inferior. Véase fig. 3.
6. Corte el original disco de muelle superior 1 en el borde indicado, de tal modo que $X = 13$ Mm. Véase fig. 4 y 5.
7. Mida el agujero existente en el original disco superior y compruebe qué disco superior A cabe dentro del agujero. Véase fig. 6. Coloque el mayor disco superior posible.
8. Apriete el original disco de muelle inferior 2 sobre el muelle principal.
9. Introduzca el disco de muelle inferior B, por las vueltas del muelle, en el original disco de muelle inferior 2. Véase fig. 7.
10. Inserte el disco de muelle auxiliar C en el muelle principal y coloque el disco de muelle A encima. Apriete el disco de muelle original 1 sobre el muelle principal.
11. Monte el muelle principal y el conjunto del muelle auxiliar debajo del coche.
12. Baje el coche. Procure que el disco de muelle superior A pase por el agujero del disco de muelle inferior.
13. Monte el tornillo del amortiguador, la barra estabilizadora y el cable de frenado.
14. Reajuste la luz de los faros.